



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 22 Σεπτεμβρίου 2023
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2023/0312 (NLE)

13300/23
ADD 1

RECH 411
FEROE 3

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	13 Σεπτεμβρίου 2023
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2023) 513 final
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ της πρότασης ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της κυβέρνησης των Φερόων Νήσων, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή των Φερόων Νήσων σε προγράμματα της Ένωσης, όσον αφορά την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2023) 513 final.

συνημμ.: COM(2023) 513 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 13.9.2023
COM(2023) 513 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της πρότασης

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της κυβέρνησης των Φερόων Νήσων, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή των Φερόων Νήσων σε προγράμματα της Ένωσης, όσον αφορά την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής

ΣΧΕΔΙΟ
ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
Αριθ. .../...
της [ημερομηνία]

για την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της μεικτής επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 3 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της κυβέρνησης των Φερόων Νήσων, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή των Φερόων Νήσων σε προγράμματα της Ένωσης

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της κυβέρνησης των Φερόων Νήσων, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή των Φερόων Νήσων σε προγράμματα της Ένωσης (στο εξής: συμφωνία) και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 της συμφωνίας, η συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά από την 24η Μαΐου 2022, μετά την κοινοποίηση από τις Φερόες Νήσους της ολοκλήρωσης των εσωτερικών της διαδικασιών που είναι αναγκαίες για τον σκοπό αυτόν,
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 3 της συμφωνίας, η μεικτή επιτροπή εγκρίνει τον εσωτερικό της κανονισμό, όπως παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματική και ορθή εφαρμογή της συμφωνίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται ο εσωτερικός κανονισμός της μεικτής επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 3 της συμφωνίας, όπως παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

(Τόπος),

*Για τη μεικτή επιτροπή
Οι Συμπρόεδροι*

Εσωτερικός κανονισμός

της

μεικτής επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 3 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της κυβέρνησης των Φερόων Νήσων, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή των Φερόων Νήσων σε προγράμματα της Ένωσης

Κανόνας 1

Καθήκοντα

Η μεικτή επιτροπή που συστάθηκε βάσει του άρθρου 14 παράγραφος 1 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: Ένωση), αφενός, και της κυβέρνησης των Φερόων Νήσων, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή των Φερόων Νήσων σε προγράμματα της Ένωσης (στο εξής: συμφωνία), εκτελεί τα καθήκοντα και τις υποχρεώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 της συμφωνίας.

Κανόνας 2

Σύνθεση και προεδρία

- 1) Η μεικτή επιτροπή απαρτίζεται από εκπροσώπους της Ένωσης και των Φερόων Νήσων.
- 2) Την προεδρία της μεικτής επιτροπής ασκούν από κοινού ανώτεροι υπάλληλοι ή οι εντολοδόχοι τους που ενεργούν ως εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Φερόων Νήσων, αντίστοιχα.
- 3) Η Ένωση και οι Φερόες Νήσοι αλληλοενημερώνονται σχετικά με το ονοματεπώνυμο, τη θέση και τα στοιχεία επικοινωνίας του υπαλλήλου που συμπροεδρεύει στη μεικτή επιτροπή για την Ένωση και τις Φερόες Νήσους, αντίστοιχα. Ο εν λόγω υπάλληλος θεωρείται ότι συνεχίζει να ενεργεί ως συμπρόεδρος για την Ένωση και τις Φερόες Νήσους, αντίστοιχα, έως την ημερομηνία που κοινοποιείται στο έτερο συμβαλλόμενο μέρος, είτε από την Ένωση είτε από τις Φερόες Νήσους, ο ορισμός νέου συμπροέδρου.
- 4) Ο συμπρόεδρος θεωρείται ότι έχει την εξουσιοδότηση να εκπροσωπεί, αντίστοιχα, την Ένωση και τις Φερόες Νήσους έως την ημερομηνία που κοινοποιείται νέος συμπρόεδρος στο έτερο συμβαλλόμενο μέρος.

Κανόνας 3

Γραμματεία

- 1) Η γραμματεία της μεικτής επιτροπής (στο εξής: γραμματεία) αποτελείται από έναν υπάλληλο της Ένωσης και έναν υπάλληλο των Φερόων Νήσων. Η γραμματεία εκτελεί τα καθήκοντα που της ανατίθενται με τον παρόντα εσωτερικό κανονισμό.
- 2) Η Ένωση και οι Φερόες Νήσοι αλληλοενημερώνονται σχετικά με το ονοματεπώνυμο, τη θέση και τα στοιχεία επικοινωνίας του υπαλλήλου που αποτελεί μέλος της γραμματείας της μεικτής επιτροπής για την Ένωση και τις Φερόες Νήσους, αντίστοιχα. Ο εν λόγω υπάλληλος θεωρείται ότι συνεχίζει να ενεργεί ως μέλος της γραμματείας για την Ένωση ή τις Φερόες Νήσους, αντίστοιχα, έως την ημερομηνία που κοινοποιείται, είτε από την Ένωση είτε από τις Φερόες Νήσους, ο ορισμός νέου μέλους.

Κανόνας 4

Συνεδριάσεις

- 1) Η μεικτή επιτροπή συνεδριάζει τουλάχιστον άπαξ ετησίως και, όποτε απαιτείται λόγω ειδικών περιστάσεων, κατόπιν αιτήματος οποιουδήποτε εκ των μερών.
- 2) Συνεδριάζει, κατ' αρχήν, εναλλάξ στις Βρυξέλλες και στις Φερόες Νήσους, εκτός εάν οι συμπρόεδροι αποφασίσουν διαφορετικά. Οι συνεδριάσεις μπορούν επίσης να πραγματοποιούνται μέσω βιντεοδιάσκεψης ή τηλεδιάσκεψης, εφόσον συμφωνήσουν οι συμπρόεδροι.
- 3) Μεταξύ των συνεδριάσεών της, η μεικτή επιτροπή εργάζεται σε συνεχή βάση με κάθε μέσο επικοινωνίας, ιδίως μέσω ανταλλαγής μηνυμάτων ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

Κανόνας 5

Συμμετοχή σε συνεδριάσεις

- 1) Ένα εύλογο χρονικό διάστημα πριν από κάθε συνεδρίαση, η Ένωση και οι Φερόες Νήσοι θα αλληλοενημερώνονται μέσω της γραμματείας για την προβλεπόμενη σύνθεση των αντίστοιχων αντιπροσωπειών τους και θα προσδιορίζουν το ονοματεπώνυμο και τη θέση κάθε μέλους της αντιπροσωπείας.
- 2) Κατά περίπτωση και κατόπιν αμοιβαίας συμφωνίας, οι συμπρόεδροι μπορούν να προσκαλούν εμπειρογνώμονες (δηλ. μη κυβερνητικούς υπαλλήλους) να παρίστανται σε συνεδριάσεις της κοινής επιτροπής με σκοπό την παροχή πληροφοριών επί συγκεκριμένων θεμάτων και για τα τμήματα της συνεδρίασης όπου συζητούνται τα εν λόγω συγκεκριμένα θέματα.
- 3) Ο εκπρόσωπος του συμβαλλόμενου μέρους που διοργανώνει και φιλοξενεί τη συνεδρίαση, αφού λάβει την έγκριση του έτερου μέρους, καθορίζει την ημερομηνία και τον τόπο διεξαγωγής της συνεδρίασης.

Κανόνας 6

Έγγραφα

Έγγραφα πάνω στα οποία βασίζονται οι εργασίες της μεικτής επιτροπής αριθμούνται και διανέμονται στην Ένωση και τις Φερόες Νήσους από τη γραμματεία.

Κανόνας 7

Αλληλογραφία

- 1) Η Ένωση και οι Φερόες Νήσοι αποστέλλουν την αλληλογραφία που απευθύνεται στη μεικτή επιτροπή μέσω της γραμματείας. Η σχετική αλληλογραφία μπορεί να αποστέλλεται με οποιαδήποτε μορφή γραπτής επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένου του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.
- 2) Η γραμματεία διασφαλίζει ότι η αλληλογραφία που απευθύνεται στη μεικτή επιτροπή διαβιβάζεται στους συμπροέδρους και διανέμεται, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τον κανόνα 6.
- 3) Όλη η αλληλογραφία που προέρχεται από τους συμπροέδρους ή απευθύνεται άμεσα σ' αυτούς προωθείται στη γραμματεία και διανέμεται, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τον κανόνα 6.

Κανόνας 8

Ημερήσια διάταξη

- 1) Για κάθε συνεδρίαση καταρτίζεται από τη γραμματεία σχέδιο προσωρινής ημερήσιας διάταξης. Για τον σκοπό αυτόν, τουλάχιστον τέσσερις εβδομάδες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης, το πρώτο σχέδιο προσωρινής ημερήσιας διάταξης, μαζί με τα έγγραφα που σχετίζονται με κάθε σημείο που εμφανίζεται σ' αυτό, καταρτίζεται από τον υπάλληλο που ενεργεί ως μέλος της γραμματείας του συμβαλλόμενου μέρους που φιλοξενεί τη συνεδρίαση και διαβιβάζεται για σχολιασμό στο μέλος της γραμματείας του άλλου μέρους. Μόλις καταρτιστεί από τη γραμματεία, το σχέδιο προσωρινής ημερήσιας διάταξης, μαζί με τυχόν σχετικά έγγραφα, διαβιβάζεται στους συμπροέδρους προς έγκριση το αργότερο 10 ημέρες πριν από την ημερομηνία της συνεδρίασης.
- 2) Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνει τα θέματα που έχουν ζητηθεί από τα μέρη. Κάθε τέτοιο αίτημα, μαζί με τυχόν σχετικά έγγραφα, υποβάλλεται στη γραμματεία το αργότερο 15 ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης.
- 3) Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, οι συμπροέδροι μπορούν να συμφωνήσουν να μειώσουν τις προθεσμίες που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2 ανωτέρω.
- 4) Στην αρχή κάθε συνεδρίασης, η μεικτή επιτροπή εγκρίνει την ημερήσια διάταξή της.
- 5) Σημεία που δεν περιλαμβάνονται στο σχέδιο ημερήσιας διάταξης μπορούν να προστεθούν, και άλλα σημεία του σχεδίου ημερήσιας διάταξης μπορούν να διαγραφούν, να αναβληθούν ή να τροποποιηθούν κατά τη συνεδρίαση, υπό την προϋπόθεση ότι τα δύο μέρη συμφωνούν.

Κανόνας 9
Διαφάνεια και πρόσβαση στα έγγραφα

- 1) Οι συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής δεν είναι δημόσιες, εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά από τους συμπερόεδρους.
- 2) Κάθε μέρος μπορεί να αποφασίσει τη δημοσίευση των αποφάσεων της μεικτής επιτροπής στην αντίστοιχη Επίσημη Εφημερίδα του ή διαδικτυακά, μετά από προηγούμενη διαβούλευση με το άλλο συμβαλλόμενο μέρος.
- 3) Εάν η Ένωση ή οι Φερόες Νήσοι υποβάλουν στη μεικτή επιτροπή πληροφορίες οι οποίες είναι εμπιστευτικές ή προστατεύονται από γνωστοποίηση βάσει των σχετικών νομοθετικών και κανονιστικών τους διατάξεων, το άλλο μέρος αντιμετωπίζει τις ληφθείσες πληροφορίες ως εμπιστευτικές.
- 4) Κάθε συμβαλλόμενο μέρος διεκπεραιώνει τις αιτήσεις πρόσβασης στα έγγραφα της μεικτής επιτροπής σύμφωνα με τις οικείες νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις.
- 5) Εάν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υποβάλει στη μεικτή επιτροπή πληροφορίες οι οποίες είναι εμπιστευτικές ή προστατεύονται από γνωστοποίηση βάσει της σχετικής νομοθεσίας της περί ασφάλειας πληροφοριών¹, οι Φερόες Νήσοι διασφαλίζουν συγκρίσιμο επίπεδο εμπιστευτικότητας και προστασίας για τις ληφθείσες πληροφορίες. Εάν οι Φερόες Νήσοι υποβάλουν στη μεικτή επιτροπή πληροφορίες οι οποίες είναι εμπιστευτικές ή προστατεύονται από γνωστοποίηση βάσει των σχετικών νομοθετικών και κανονιστικών τους διατάξεων, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αντιμετωπίζει τις ληφθείσες πληροφορίες ως εμπιστευτικές.

Κανόνας 10
Πρακτικά

- 1) Για κάθε συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής συντάσσονται πρακτικά.
- 2) Το σχέδιο πρακτικών κάθε συνεδρίασης συντάσσεται από τον υπάλληλο που ενεργεί ως μέλος της γραμματείας του συμβαλλόμενου μέρους που διοργανώνει τη συνεδρίαση, εντός 15 ημερών από τη λήξη της συνεδρίασης, εκτός αν αποφασιστεί διαφορετικά από τους συμπερόεδρους. Το σχέδιο πρακτικών διαβιβάζεται για σχολιασμό στο μέλος της γραμματείας του άλλου μέρους. Το εν λόγω μέρος υποβάλλει παρατηρήσεις εντός 30 ημερών από την ημερομηνία λήξης του σχεδίου πρακτικών.
- 3) Τα πρακτικά συνοψίζουν κάθε σημείο της ημερήσιας διάταξης και προσδιορίζουν, κατά περίπτωση:
 - α) τα έγγραφα που υποβλήθηκαν στη μεικτή επιτροπή·
 - β) οποιαδήποτε δήλωση ζητήθηκε εξ ενός των μερών να εγγραφεί στα πρακτικά· και
 - γ) τις αποφάσεις που ελήφθησαν, τις δηλώσεις που συμφωνήθηκαν και τα επιχειρησιακά συμπεράσματα που εγκρίθηκαν σχετικά με συγκεκριμένα σημεία.

¹ Απόφαση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2015/443 της Επιτροπής, της 13ης Μαρτίου 2015, σχετικά με την ασφάλεια στην Επιτροπή (ΕΕ L 72 της 17.3.2015, σ. 41).

- 4) Τα πρακτικά περιλαμβάνουν παρουσιολόγιο με τα ονόματα, τους τίτλους και την ιδιότητα όλων των συμμετεχόντων στη συνεδρίαση.
- 5) Τα πρακτικά εγκρίνονται και υπογράφονται από τους συμπροέδρους εντός δύο μηνών από τη συνεδρίαση ή έως οποιαδήποτε άλλη ημερομηνία αποφασιστεί από τους συμπροέδρους. Οι συμπρόεδροι μπορούν να συμφωνήσουν ότι η υπογραφή και η ανταλλαγή ηλεκτρονικών αντιγράφων πληροί την ανωτέρω απαίτηση. Το αυθεντικό κείμενο των πρακτικών διατηρείται στο αρχείο κάθε συμβαλλόμενου μέρους.
- 6) Εντός δύο εργάσιμων ημερών από τη συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής, η γραμματεία της μεικτής επιτροπής συντάσσει επίσης περίληψη των πρακτικών προς έγκριση από τους συμπροέδρους το συντομότερο δυνατόν. Μόλις οι συμπρόεδροι της μεικτής επιτροπής εγκρίνουν το κείμενο της περίληψης, τα συμβαλλόμενα μέρη μπορούν να δημοσιοποιήσουν την περίληψη των πρακτικών.

Κανόνας 11

Αποφάσεις

- 1) Στις περιπτώσεις που προβλέπεται στο άρθρο 14 της συμφωνίας, η μεικτή επιτροπή λαμβάνει αποφάσεις με συναίνεση. Η γραμματεία καταγράφει κάθε απόφαση υπό αύξοντα αριθμό και με αναφορά της ημερομηνίας έκδοσής της.
- 2) Η μεικτή επιτροπή μπορεί να εκδίδει αποφάσεις με γραπτή διαδικασία μέσω ανταλλαγής υπομνημάτων μεταξύ των συμπροέδρων, εφόσον τα μέρη της συμφωνίας συμφωνούν σχετικά. Το κείμενο του σχεδίου απόφασης υποβάλλεται γραπτώς από έναν συμπρόεδρο στον άλλο συμπρόεδρο στην επίσημη γλώσσα της μεικτής επιτροπής, σύμφωνα με τον κανόνα 14. Το άλλο μέρος διαθέτει έναν μήνα, ή οποιαδήποτε μεγαλύτερη χρονική περίοδο καθορίζεται από το προτεινόμενο μέρος, για να εκφράσει τη συμφωνία του με το σχέδιο απόφασης. Εάν το άλλο μέρος δεν εκφράσει τη συμφωνία του, η προτεινόμενη απόφαση συζητείται και μπορεί να εγκριθεί κατά την επόμενη συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής. Το σχέδιο απόφασης θεωρείται ότι έχει εγκριθεί μόλις το έτερο μέρος εκφράσει τη συμφωνία του, η οποία καταγράφεται στα πρακτικά της επόμενης συνεδρίασης της μεικτής επιτροπής.
- 3) Κάθε απόφαση υπογράφεται από τους συμπροέδρους της μεικτής επιτροπής. Οι συμπρόεδροι μπορούν να συμφωνήσουν ότι η υπογραφή και η ανταλλαγή ηλεκτρονικών αντιγράφων πληροί την απαίτηση υπογραφής.
- 4) Αποφάσεις που εγκρίνονται από τη μεικτή επιτροπή προσδιορίζουν την ημερομηνία κατά την οποία αρχίζουν να ισχύουν.

Κανόνας 12

Προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα

Η δημοσιοποίηση των εγγράφων που αναφέρονται στους κανόνες 9, 10 και 11 πραγματοποιείται σε συμμόρφωση με τους εφαρμοστέους κανόνες αμφότερων των μερών περί προστασίας δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

Κανόνας 13
Ομάδες εργασίας / συμβουλευτικά όργανα

- 1) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 4 της συμφωνίας, η μεικτή επιτροπή μπορεί να αποφασίσει τη σύσταση ή τη διάλυση ομάδας εργασίας / συμβουλευτικού οργάνου σε επίπεδο εμπειρογνομόνων. Η μεικτή επιτροπή καθορίζει τη σύνθεση και τα καθήκοντα κάθε ομάδας εργασίας / συμβουλευτικού οργάνου και μπορεί να τα τροποποιεί ανάλογα με τις ανάγκες.
- 2) Η ομάδα εργασίας / το συμβουλευτικό όργανο συμβάλλει στις εργασίες της μεικτής επιτροπής και την επικουρεί κατά την εκτέλεση των καθηκόντων της, μεταξύ άλλων —εφόσον έχει πραγματοποιηθεί από τη μεικτή επιτροπή η σχετική ανάθεση— με την εκπόνηση εκθέσεων ή σχεδίων αποφάσεων προς έγκριση από τη μεικτή επιτροπή.
- 3) Η ομάδα εργασίας / το συμβουλευτικό όργανο συνεδριάζει ανάλογα με τις ανάγκες για την εκτέλεση των καθηκόντων του και υποβάλλει έκθεση στη μεικτή επιτροπή.
- 4) Η σύσταση και η λειτουργία ομάδας εργασίας / συμβουλευτικού οργάνου δεν απαγορεύει στα μέρη να υποβάλλουν οποιοδήποτε θέμα απευθείας στη μεικτή επιτροπή.
- 5) Ο εσωτερικός κανονισμός της μεικτής επιτροπής εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, στις ομάδες εργασίας / στα συμβουλευτικά όργανα που συγκροτούνται από τη μεικτή επιτροπή.

Κανόνας 14
Γλώσσες

- 1) Επίσημη γλώσσα και γλώσσα εργασίας της μεικτής επιτροπής είναι τα αγγλικά.
- 2) Οι συσκέψεις της μεικτής επιτροπής πραγματοποιούνται στην αγγλική γλώσσα. Η ημερήσια διάταξη της συνεδρίασης, τα έγγραφα που υποβάλλονται στη μεικτή επιτροπή και τα πρακτικά της συνεδρίασης συντάσσονται στην αγγλική γλώσσα.
- 3) Η μεικτή επιτροπή λαμβάνει τις αποφάσεις της στην αγγλική γλώσσα.

Κανόνας 15
Δαπάνες

Κάθε μέρος αναλαμβάνει τις δαπάνες που συνεπάγεται η συμμετοχή του στις συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής και των συσταθεισών ομάδων εργασίας / συμβουλευτικών οργάνων.

Οι δαπάνες σχετικά με τη διοργάνωση των συνεδριάσεων αναλαμβάνονται από το μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση.

Κανόνας 16
Τροποποιήσεις των κανόνων

Ο παρών εσωτερικός κανονισμός μπορεί να τροποποιηθεί με αμοιβαία συμφωνία των μερών, σύμφωνα με τον κανόνα 11.

Βρυξέλλες, ...

Για τη μεικτή επιτροπή
Οι Συμπρόεδροι